



Südtiroler Informatik^{AG}
Informatica Alto Adige^{SPA}

Marktrecherche für den Ankauf der Lizenz und des Wartungsdienstes für die Suchmaschine Quelix für Webseiten

Dokument für die Marktrecherche

**Südtiroler Informatik AG, Werner-Von-Siemens-Straße 29
39100 Bozen**
PEC: supply@pec.siag.it
<http://www.siag.it>

Bozen, 10.09.2021

VORWORT

Die vorliegende Marktrecherche im Rahmen des Kaufs des Suchmaschinendienstes Quelix für Webseiten bezieht sich auf die Notwendigkeit, Folgendes zu erwerben:

- die Lizenz für die Suchmaschine Quelix;
- den Support- und Wartungsdienst für die Suchmaschine Quelix;
- der spezialisierte Unterstützungsdienst für die Suchmaschine Quelix (beim Verbrauch).

Gemäß Art. 25 L.P. 16/2015 und Art. 66 des Gesetzesdekrets Nr. 50/2016 sowie den ANAC-Richtlinien Nr. 14 "Indicazioni sulle consultazioni preliminari di mercato" verfolgt diese Marktrecherche folgendes Ziel:

- bestmögliche Bekanntmachung der Initiative und eine möglichst umfassende Verbreitung der Informationen zu gewährleisten;
- die bestmögliche Beteiligung aller betroffenen Akteure zu haben und die tatsächliche Existenz mehrerer interessierter Wirtschaftsteilnehmer zu überprüfen;
- die qualitativen und technischen Merkmale der zu analysierenden Waren und Dienstleistungen dieser Marktrecherche optimal bekanntzumachen;
- Stellungnahmen und Anregungen der betroffenen Akteure zur Erlangung einer besseren Marktübersicht zu erhalten.

Es wird darauf hingewiesen, dass für die betreffende Lieferung/Dienstleistung, für die technischen Spezifikationen, die aufgrund der besonderen Anforderungen zu erfüllen sind, eine Situation der Nichtzulässigkeit im Sinne der ANAC-Leitlinien Nr. 8 für die Anwendung von Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung vorliegt. Gemäß den Bestimmungen derselben Leitlinien ist Folgendes zu beachten:

- die Anforderungen und die Mittel, um diese zu erfüllen, finden Sie in Punkt 1 "Anforderungen" dieses Dokuments;
- die voraussichtlichen Gesamtkosten für den Erwerb der Lieferung/Dienstleistung können grob auf € 55.000,00 € pro Jahr ohne MwSt. mit einer maximalen Vertragsdauer von 3 (drei) Jahren geschätzt werden, wie in Punkt 2 "Erwartete Kosten" dieses Dokuments angegeben;
- Der Auftraggeber wird alle vernünftigen Alternativlösungen bewerten, die im Zusammenhang mit den bereitgestellten Beiträgen vorgeschlagen werden;
- die eventuelle Vergabe - wenn nach Abschluss der Beweisaufnahme festgestellt wird, dass die entsprechenden Voraussetzungen gegeben sind und daher die eventuell vorgeschlagenen



vernünftigen Alternativlösungen als nicht durchführbar angesehen werden - erfolgt gemäß Artikel 25 L.P. 16/2015 und 63 des Gesetzesdekrets Nr. 50/2016.

Bitte senden Sie Ihren unentgeltlichen Beitrag – nach vorhergehender Einsicht der unten angeführten Datenschutzerklärung – mittels Zusendung des ausgefüllten Fragebogens innerhalb **23.09.2021** an die zertifizierte E-Mail-Adresse supply@pec.siag.it

Alle Informationen, die Sie mit diesem Dokument liefern, werden ausschließlich im Rahmen der Ziele der gegenständlichen Initiative verwendet.

Bitte geben Sie an, ob Ihre Beiträge Informationen und/oder Daten enthalten, die durch Patentrechte geschützt sind oder andere Geschäfts-, Handels- oder Betriebsgeheimnisse offenbaren, sowie sonstige vertrauliche Informationen darlegen, die Rückschlüsse auf Ihre Marktposition und/oder Ihr Fachwissen in dem von dieser Marktrecherche erfassten Tätigkeitsbereich zulassen.

Da auch andere Wirtschaftsteilnehmer Zugang zu den Ergebnissen dieser Marktrecherche haben könnten, möchten wir Sie außerdem bitten anzugeben, ob die in Ihren Beiträgen enthaltenen Informationen in anonymer Form veröffentlicht werden sollen.

Die Zustellung des Dokuments an unsere Adresse beinhaltet die Einwilligung zur Verarbeitung der gelieferten Daten.

Bozen, 10.09.2021



Daten des Unternehmens

Name des Unternehmens

St.-Nr.

MwSt-Nr.

Adresse

PEC

Name und Nachname Ansprechperson

Rolle im Unternehmen

Telefon

Fax

E-Mail

DATENSCHUTZERKLÄRUNG NACH ART. 13 DER VERORDNUNG (EU) 2016/679

Gemäß den Artikeln 13 ff. der GDPR - EU-Verordnung 2016/679 sind Sie eingeladen, die Informationen unter folgendem Link einzusehen: <https://assets-eu-01.kc-usercontent.com/482bf257-c7e4-01f3-0b5d-5f9ff7229638/47dea7fd-fa1b-4840-b1f3-f0aa1a02f787/informativa-supply-siag-de.pdf>

Kurze Beschreibung der Initiative

Die Suche auf den Webseiten und in einigen Datenbanken, die von der Südtiroler Informatik AG betrieben werden, ist von besonderer Bedeutung für das Unternehmen und stellt das Hauptinstrument dar, um Informationen zu erreichen und die von den öffentlichen Stellen in Südtirol angebotenen Dienste zu nutzen.

Die technologische Komponente wurde in eine neue und umfassendere Architektur integriert, die sich noch in der Entwicklungsphase befindet und die die Grundlage für die Angebote der Südtiroler Informatik AG für Websites und Webanwendungen für die Autonome Provinz Bozen und einige der mit ihr verbundenen Einrichtungen darstellt. Die ursprünglich integrierte Anwendung, in deren Entwicklung auch die Südtiroler Informatik AG erheblich investiert hat, um sie mit anderen Systemen zu verbinden, war die von Google vorgeschlagene Google Search Appliance (GSA). Nach einer kurzen Nutzungszeit des Tools hat Google plötzlich und unerwartet mitgeteilt, dass das Tool nicht mehr zur Verfügung steht. Um nicht die gesamte von der Südtiroler Informatik AG durchgeführte Anpassungsarbeit zu verlieren, haben wir auf dem Markt nach einem alternativen Produkt gesucht, das es uns ermöglichen würde, die durchgeführten Entwicklungen wiederherzustellen und das in gewisser Weise mit der GSA-Logik kompatibel war. Als

Ergebnis dieser Untersuchung wurde das Produkt Noovle4search, jetzt umbenannt in Quelix, identifiziert und angenommen, das die gleiche Funktionalität wie GSA bei gleicher Qualität bietet.

Wie bereits erwähnt, befindet sich die neue Architektur in der Entwicklungsphase, und da die Umsetzung noch nicht abgeschlossen ist, muss ihre Kontinuität gewährleistet werden. Derzeit werden neue Websites oder Web-Anwendungen realisiert oder die Migration von bestehenden durchgeführt, wie das News-Portal der Autonomen Provinz Bozen, die Website des Südtiroler Landtages, die Website des Südtiroler Sanitätsbetriebes und die Darstellung der im Rahmen der Ausbildung auf Landesebene angebotenen Einrichtungen und Möglichkeiten.

Das Tool für die Suche ist eine jener Komponenten, die am häufigsten verwendet werden, und bei jedem Projekt gibt es Personalisierungen im Zuge der Integration. Bereits in der ersten Phase, in der das Produkt zum Einsatz gekommen ist, wurden 1.020.000 Webseiten indexiert. Derzeit werden neue Funktionen integriert, die eine gezielte Suche nach Informationen durch Filter über bestimmte Datentypen ermöglichen, mit Aktualisierungen in Echtzeit.

Da der Dienstleistungsvertrag mit Noovle4 Search (Quelix) ausläuft, muss er verlängert werden. Nur so kann die Weiterführung der Entwicklung laufender Projekte und die Kontinuität der neu geschaffenen Dienste effizient und gemäß des vereinbarten Zeitrahmens gewährleistet werden.

1. Anforderungen

Die Anforderungen von der Südtiroler Informatik AG im Zusammenhang mit der oben beschriebenen Initiative sind folgende:

- die Lizenz für die Suchmaschine Quelix;
- den Support- und Wartungsdienst für die Suchmaschine Quelix;
- der spezialisierte Unterstützungsdienst für die Suchmaschine Quelix.

Weitere Informationen finden Sie in dem beigefügten technischen Vertrag.

2. Erwartete Kosten

Der Vertrag, für den diese Marktkonsultation vorgesehen ist, hat eine Laufzeit von 1 (einem) Jahr und 2 (zwei) Verlängerungsoptionen von jeweils einem Jahr zugunsten der Südtiroler Informatik AG.

Der maximale Gesamtwert des Vertrages beläuft sich unter der Annahme, dass das Vertragsverhältnis eine effektive Dauer von 3 (drei) Jahren umfasst, auf 165.000,00 Euro ohne Mehrwertsteuer, aufgeteilt in jährliche Raten wie unten angegeben:

- 55.000,00 € zuzüglich Mehrwertsteuer für das erste Jahr des Vertragsverhältnisses, aufgeschlüsselt wie folgt;
 - € 52.000,00 - Lizenz einschließlich Support- und Wartungsdienst;



- € 3.000,00 – 40 Stunden Spezialisierte Unterstützungsdienst, beim Verbrauch;
- 55.000,00 € für das zweite Jahr des Vertragsverhältnisses - Verlängerungsoption nur zugunsten der Südtiroler Informatik AG;
- 55.000,00 € für das dritte Jahr des Vertragsverhältnisses - Verlängerungsoption nur zugunsten der Südtiroler Informatik AG.

Der genannte Betrag von 165.000,00 € ist daher als die maximale Gegenleistung zu verstehen, die dem Wirtschaftsteilnehmer, der den Zuschlag erhält, zusteht, wenn die Südtiroler Informatik AG beide Verlängerungsoptionen in Anspruch nimmt und das Vertragsverhältnis eine effektive Laufzeit von 3 (drei) Jahren hat. Da die Verlängerung im alleinigen Ermessen der Südtiroler Informatik AG liegt, kann das Vertragsverhältnis auch ein oder zwei Jahre dauern, was im alleinigen Ermessen der Südtiroler Informatik AG liegt.

Auf der Grundlage der Vorschläge, welche von den an dieser Marktrecherche teilnehmenden Unternehmen eintreffen werden, und unabhängig von den oben genannten Schätzungen, wird die Südtiroler Informatik AG ein Kaufverfahren in Übereinstimmung mit den Ergebnissen der Umfrage anstrengen, um ein Ergebnis zu erhalten, das ihren Bedürfnissen so gut wie möglich entspricht.

In diesem Zusammenhang ist anzumerken, dass, sobald das Ergebnis dieser Umfrage vorliegt und die in die gemäß Art.25 L. P 16/2015 und 63 des D.Lgs. n. 50/2016 genannten Bedingungen erfüllt sind, die Südtiroler Informatik A.G. sich das Recht vorbehält, den Ankauf als Verhandlungsverfahren ohne Veröffentlichung der Mitteilung fortzusetzen.

Fragen

1. Referenzmarkt (das antwortende Unternehmen muss den Nachweis über seine Marktpräsenz in Bezug auf die von den Anforderungen abgedeckten Lieferungen und Dienstleistungen nachweisen).

Antwort:

2. Mit welcher Vertragsform wird das Unternehmen an der Marktrecherche teilnehmen? Bitte geben Sie an, ob Sie als Produzent, Händler, exklusiv oder nicht exklusiv teilnehmen wollen. Im Falle einer Teilnahme aufgrund von Exklusivrechten muss der Lieferant das Exklusivrecht nachweisen. Im Falle einer Teilnahme als Händler wird das Unternehmen aufgefordert, alle Nachweise über etwaige



Geschäftsvereinbarungen mit dem Hersteller in Bezug auf Verkauf/Vertrieb, Wartung und damit verbundene Dienstleistungen im Zusammenhang mit den Lizenzen, die Gegenstand des Bedarfs sind, vorzulegen.

Antwort:

3. Durchschnittliche Preiskonditionen (Listenpreise, Art der Preisnachlässe für Lizenzen, Wartung, Preise und Rabatte für alle angeforderten Dienste), die für alle Anforderungen im vorherigen Kapitel 1 - Anforderungen aufgeführt sind.

Antwort:

4. Welche Vertragsbedingungen gelten für Nutzungslizenzen, Wartung, Herstellung von Folgeprodukten bei Softwarelösungen, interne Verteilung, Quellcode-Aufnahme, Nichtdiskriminierung nach Anwendungsbereich; Einschränkungen anderer Software und Technologieneutralität?

Antwort:

5. Auf welche Weise wäre das Unternehmen bereit, Entwicklungen bei den angebotenen Produkten im Hinblick auf eine Erhöhung und/oder Änderung der Lizenzen während des vorgesehenen Lieferzeitraums von 24 Monaten zu bewältigen?

Antwort:

Unterschrift Lieferant
